

Source — English	Target — Russian
<p><b>The famous Harry’s Bar sets up in Cannes</b></p> <p>It’s official! From June 2020, Cannes will be the city hosting a new Harry’s Bar (the oldest cocktail bar in Europe). Harry’s Bar in Cannes will be installed in the very heart of the Port Canto, renovated and modernized by David Lisnard, Mayor of Cannes, in the extension of the overall embellishment of the Croisette.</p> <p>The great-grandson of Harry MacElhone, founder of the famous cocktail bar where the Bloody Mary and the Blue Lagoon were invented, chose Cannes to perpetuate the unique atmosphere of the illustrious counter.</p> <p><i>“As an international village, Cannes has a lot in common with Harry’s Bar. International when it comes to it’s fame, cosy when it comes to its size, the city of Cannes is the best fit for settling a Cuban and sunny version of Harry’s Bar. As the fourth generation of owner and as a local, it is in the very heart of the Port Canto that I want to continue the adventure of the oldest cocktail bar in Europe”.</i></p> <p><b>Franz-Arthur MacElhone</b></p> <p><i>“The iconic Harry’s Bar, making Hemingway immediately pop in mind, wants to link its history to Cannes. This is for sure a great thing. I am very happy that Franz-Arthur MacElhone has chosen to settle the legendary Harry’s bar in Cannes. It confirms the new dynamic of our city. The Port Canto becomes an international spot.”</i></p> <p><b>David Lisnard, Mayor of Cannes</b></p> <p>The brand and concept of Harry’s Bar, initiated by the MacElhone family, innovates, travels and creates: today, the adventure continues in Cannes to offer tasting cocktails from the Cuban school (Daiquiris, frozens, juleps, etc.) on a terrace by the water.</p> <p>The Harry’s Bar will occupy a 127 m² room and a 150m² terrace on the Grand Large Area. It will open mid-June for the Cannes Lions.</p>	<p><b>Знаменитый Harry’s Bar откроется в Каннах</b></p> <p>Жаркие новости! В июне 2020 года в Каннах откроется новый Harry's Bar (Harry's Bar в Венеции — старейший коктейль-бар в Европе). Harry’s Bar в Каннах будет находиться в самом сердце Порт-Канто, добавив еще больше шарма набережной Круазет. Мэр Канн Давид Лиснар (David Lisnard) поручил отремонтировать и модернизировать здание к открытию.</p> <p>Гарри МакЭлон (Harry MacElhone) основал первый Harry's Bar в Венеции. Здесь были изобретены коктейли Кровавая Мэри и Голубая Лагуна. Теперь Франц-Артур (Franz-Arthur MacElhone), правнук Гарри МакЭлона, продолжит семейное дело, открыв новый, но такой же знакомый бар в Каннах.</p> <p><i>“Город Канны и Harry’s Bar имеют много общего. Город, так же как и бар, принимает гостей со всего мира, оставаясь небольшим и уютным. Кроме того, Канны — самое подходящее место для солнечного бара в кубинском стиле. Как владелец в четвертом поколении и как местный житель, я вижу продолжение истории старейшего коктейль-бара Европы именно здесь, в самом сердце Порт-Канто”.</i></p> <p><b>Франц-Артур МакЭлон</b></p> <p><i>“Это безусловно прекрасно, что история Harry’s Bar, любимого бара Хемингуэя, продолжится в нашем городе. Я очень рад, что Франц-Артур МакЭлон выбрал Канны. Это подтверждает, что город развивается и становится более интернациональным”.</i></p> <p><b>Давид Лиснар, мэр Канн.</b></p> <p>Концепция Harry's Bar, созданная семьей МакЭлон, словно стала живой: она путешествует, экспериментирует и привносит в каждое место что-то новое. Текущая точка этого приключения — город Канны. Здесь, на террасе у воды, будет проходить дегустация различных видов кубинских коктейлей (дайкири, фрозен, джулепы и т.д.).</p> <p>Harry's Bar будет занимать помещение площадью 127 м² и террасу площадью 150 м² на берегу моря. Он откроется в середине июня для фестиваля "Каннских львов".</p>